

כתה ב' פרשת יתרו

און יתרו האט געהערט	(א) וישמע יתרו
דער האר פון מדין	כהן מדין
דער שווער פון משה	חתן משה
דאס אלעס	את כל אשר
וואס דער אויבערשטער האט געמאכט	עשה אלקים
צו משה	למשה
און צו די אידן	ול ישראל
זיין פאלק	עמו
אז דער אויבערשטער האט ארויסגעצויגן	כי-הוציא ה'
די אידן	את- ישראל
פון מצרים	מצרים:
און יתרו האט גענומען	(ב) ויקח יתרו
דער שווער פון משה	חתן משה
די צפורה	את- צפורה
די ווייב פון משה	אשת משה
נאך דעם וואס ער האט איהר אוועקגעשיקט	אחר שלוחיה:
און איהרע צוויי זיהן	(ג) ואת שני בניה
וואס דער נאמען פון דעם איינעם איז גרשם	אשר שם האחד גרשם
ווייל ער האט געזאגט	כי אמר
א פרעמדער	גר
בין איך געווען	הייתי
אין א פרעמדע לאנד	בארץ נכריה:
און דער נאמען פון דעם איינעם	(ד) ושם האחד
איז אליעזר	אליעזר
ווייל דער ג-ט פון מיין טאטע	כי אלקי אבי

כתה ב' פרשת יתרו

בְּעֹרֵי	איז געווען אין מיין הילף
וַיַּעֲלֵנִי	און ער האט מיר געראטעוועט
מִחֶרֶב פְּרָעָה:	פון די שווערד פון פרעה
(ה) וַיָּבֵא יְתָרוֹ	און יתרו איז געקומען
חֶתָן מֹשֶׁה	דער שווער פון משה
וּבְנָיו	און זיינע זיהן
וְאִשְׁתּוֹ	און זיין ווייב
אֵל מֹשֶׁה	צו משה
אֵל-הַמִּדְבָּר	צו דעם מדבר
אֲשֶׁר הוּא הָנָה שָׁם	וואס ער רוהט דארט
הַר הָאֱלֹקִים:	צו דעם בארג פון דער אויבערשטער
(ו) וַיֹּאמֶר אֵל-מֹשֶׁה	און ער האט געזאגט צו משה
אֲנִי חֶתָנְךָ יְתָרוֹ	איך דיין שווער יתרו
כָּא אֶלְיָךְ	קימט צו דיר
וְאִשְׁתְּךָ	און דיין ווייב
וּשְׁנֵי בְנֵיהָ	און איהרע צוויי זיהן
עִמָּה:	מיט איהר
(ז) וַיֵּצֵא מֹשֶׁה	און משה איז ארויס
לְקִרְאֵת חֶתְנוֹ	אנטקעגן זיין שווער
וַיִּשְׁתַּחֲוֶהוּ	און ער האט זיך געבוקט
וַיִּשְׁק-לוֹ	און ער האט אים געקושט
וַיִּשְׁאַלֵּהוּ	און זיי האבן געפרעגט
אִישׁ-לְרֵעֵהוּ	איינער דעם אנדערן
לְשָׁלוֹם	צו פרידן
וַיָּבֵאוּ	און זיי זענען אריין געקומען

כתה ב' פרשת יתרו

הַאֲהֵלָהּ:	צו דעם געצעלמ
(ח) וַיִּסְפָּר מֹשֶׁה	און משה האט דערציילט
לְהַתְּנֵנִי	צו זיין שווער
אֵת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה ה'	אלעס וואס ג-ט האט געמאכט
לְפָרְעָה	צו פרעה
וּלְמִצְרַיִם	און צו די מצרים
עַל אֹדֶת יִשְׂרָאֵל	וועגן די אידן
אֵת כָּל-הַתְּלָאָה	די גאנצע מוטשעניש
אֲשֶׁר מַעֲשֵׂתֶם	וואס האט זיי געטראפן
בְּדַרְךְ	אויף דעם וועג
וַיַּגִּדְם ה':	און דער אויבערשטער האט זיי געראטעוועט
(ט) וַיַּחַד יִתְרוֹ	און יתרו האט זיך געפריידט
עַל כָּל-הַטּוֹבָה	אויף די גאנצע גוט'ס
אֲשֶׁר-עָשָׂה ה'	וואס דער אויבערשטער האט געמאכט
לְיִשְׂרָאֵל	צו די אידן
אֲשֶׁר הָעִילוּ	וואס ער האט איהם געראטעוועט
מִיַּד מִצְרַיִם:	פון די האנט פון מצרים
(י) וַיֹּאמֶר יִתְרוֹ	און יתרו האט געזאגט
בְּרוּךְ ה'	געלויבט איז דער אויבערשטער
אֲשֶׁר הָעִיל	וואס ער האט געראטעוועט
אֶתְכֶם	איך
מִיַּד מִצְרַיִם	פון די האנט פון די מצרים
וּמִיַּד פְּרָעָה	און פון די האנט פון פרעה
אֲשֶׁר הָעִיל	וואס ער האט געראטעוועט
אֶת-הָעַם	דאס פאלק

כתה ב' פרשת יתרו

פון אונטער	מתחת
די האנט פון מצרים	יד-מצרים:
יעצט ווייס איך	יא) עתה ידעתי
אז דער אויבערשטער איז גרעסער	פי-גדול ה'
פון אלע געטשיקעם	מפל-האלהים
ווייל מיט די זעלבע זאך	פי בדבר
וואס זיי האבן געטראכט צו טוהן מיט די אידן	אשר ידו
איז געקומען אויף זיי	עליהם:
און יתרו האט גענומען	יב) ויקח יתרו
דער שווער פון משה	התן משה
א קרבן עולה	עלה
און שחט'ונגען שלמים	ויבחים
צו דעם אויבערשטער	לאלהים
און אהרן איז געקומען	ויבא אהרן
און אלע אלטע פון די אידן	וכל זקני ישראל
צו עסין ברויט	לאכל-להם
מיט דעם שווער פון משה	עם-התן משה
פאר דעם ג-ט	לפני האלקים: